

Antes de poder utilizar o aparelho, leia este Guia de Instalação Rápida para o instalar e configurar correctamente. Se desejar ver o Guia de Instalação Rápida noutros idiomas, consulte <http://solutions.brother.com/>.

## ! IMPORTANTE

**NÃO** ligue ainda o cabo de interface.



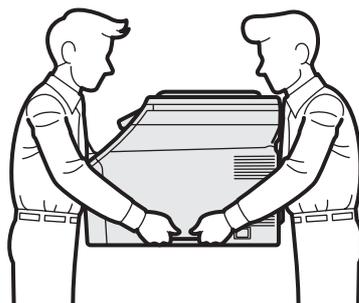
**1**

**Retire o aparelho da embalagem e verifique os componentes**

	<p><b>Painel de controlo</b></p>	<p><b>CD-ROM</b> (Windows®) (Macintosh)</p>
	<p><b>Guia de Instalação Rápida</b></p>	<p><b>Cabo de alimentação CA</b></p>
<p><b>Caixa de toner para resíduos</b> (pré-instalada)</p>	<p><b>Unidade de correia</b> (pré-instalada)</p>	<p><b>Conjuntos de unidade do tambor e cartuchos de toner iniciais</b> (Preto, ciano, magenta e amarelo)</p>

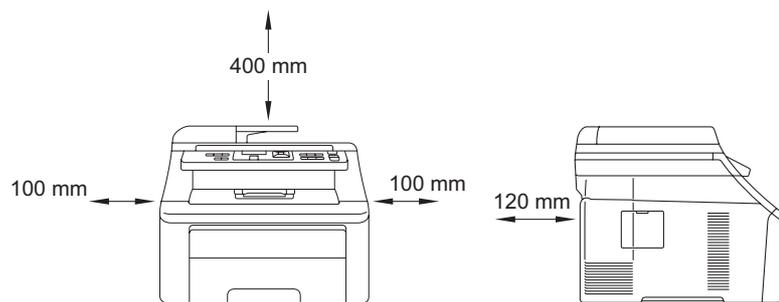
## ! ADVERTÊNCIA

- Para embalar este aparelho são utilizados sacos de plástico. Para evitar o perigo de sufocação, mantenha estes sacos afastados de bebés e crianças.
- Este aparelho é pesado, com um peso de cerca de 22,7 kg. (50,0 lb). Para evitar ferimentos, o aparelho deve ser levantado por, pelo menos, duas pessoas. Tenha cuidado que os dedos não fiquem presos quando pousar novamente o aparelho.



## Nota

Mantenha um espaço mínimo livre à volta do aparelho, como se mostra na ilustração.



## Nota

- Os componentes incluídos na caixa podem variar em função do país.
- Guarde todos os materiais de embalagem e a caixa para a eventualidade de ter de transportar o aparelho.
- O cabo de interface não é um acessório padrão. Compre o cabo de interface adequado à interface que pretende utilizar (USB ou de rede).

### **Cabo USB**

- Certifique-se de que utiliza um cabo USB 2.0 (Tipo A/B) que não tenha mais de 2 metros.
- NÃO ligue o cabo de interface neste momento. O cabo de interface é ligado durante o processo de instalação do MFL-Pro.
- Quando utilizar um cabo USB, certifique-se de que o liga a uma porta USB do computador e não a uma porta USB de um teclado ou a um hub USB que não fornece alimentação.

### **Cabo de rede**

Utilize um cabo de par entrelaçado de Categoria 5 (ou superior) directo para rede 10BASE-T ou 100BASE-TX Fast Ethernet.

## Símbolos utilizados neste guia

 <b>ADVERTÊNCIA</b>	O sinal de ADVERTÊNCIA indica-lhe o que fazer para evitar possíveis ferimentos.
 <b>AVISO</b>	Os AVISOS especificam procedimentos que deve seguir ou evitar para prevenir a ocorrência de ferimentos ligeiros.
 <b>IMPORTANTE</b>	O sinal IMPORTANTE especifica os procedimentos que deve seguir para evitar ou prevenir possíveis danos no aparelho ou noutros objectos.
 <b>Nota</b>	As notas indicam-lhe como deve reagir a uma situação que possa surgir ou dá-lhe sugestões sobre como a operação actual funciona com as outras funções.
 <b>Manual do Utilizador</b> <b>Manual do Utilizador de Rede</b>	Indica uma referência ao Manual do Utilizador ou ao Manual do Utilizador de Rede, que são fornecidos no CD-ROM.

## 2

### Retirar os materiais da embalagem do aparelho

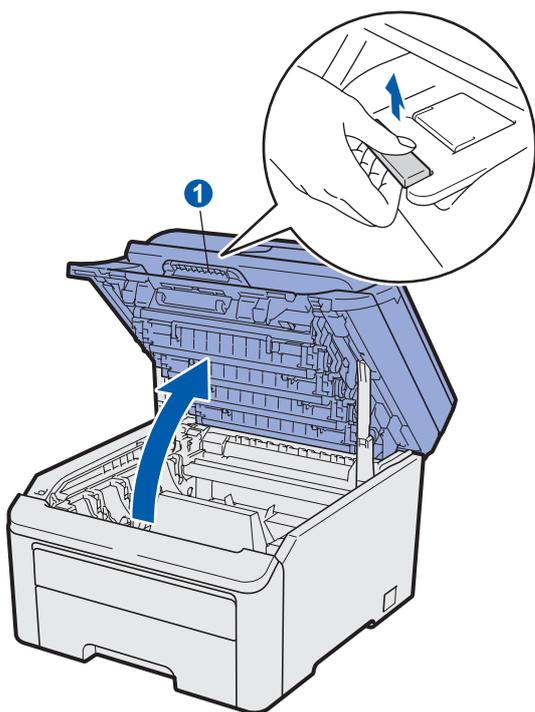
#### ! IMPORTANTE

- Guarde todos os materiais da embalagem e o cartão para a eventualidade de ter de transportar o aparelho.
- NÃO ligue ainda o cabo de alimentação CA.

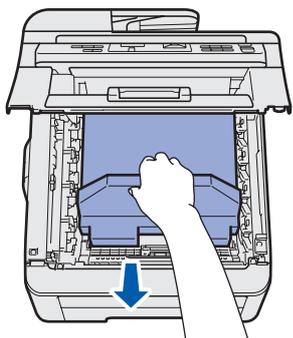


**a** Retire a fita adesiva da embalagem do exterior do aparelho.

**b** Abra a tampa superior levantando o puxador 1.



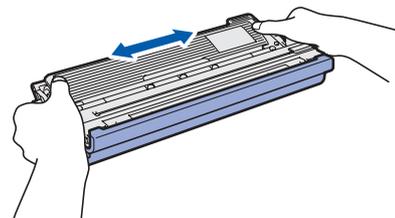
**c** Retire o material da embalagem do interior do aparelho.



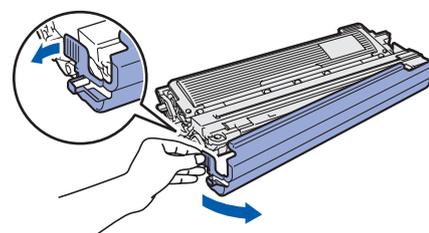
## 3

### Instalar os conjuntos de unidades do tambor e cartuchos de toner

**a** Retire os quatro conjuntos de unidades do tambor e cartuchos de toner e abane cada um para os lados suavemente várias vezes para distribuir o toner uniformemente dentro do conjunto.

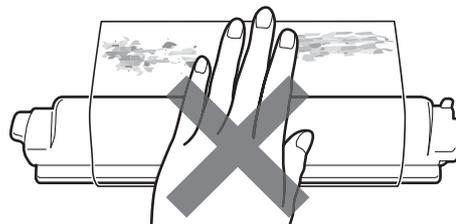


**b** Retire a tampa protectora puxando a patilha como se mostra na ilustração.



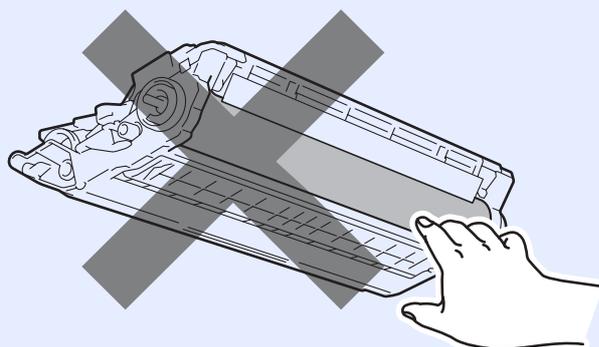
#### Nota

*Não toque na superfície da película de protecção. Poderá conter pó do toner que poderá manchar a sua pele e roupa.*

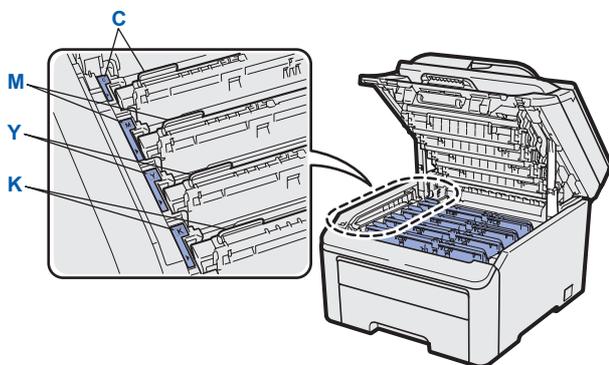
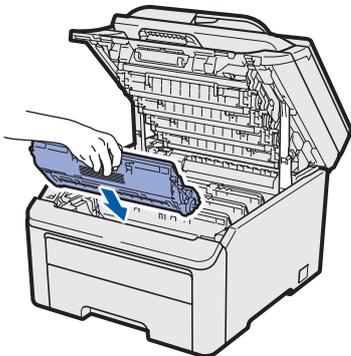


#### ! IMPORTANTE

Para evitar problemas com a qualidade de impressão, NÃO toque na superfície da unidade do tambor.



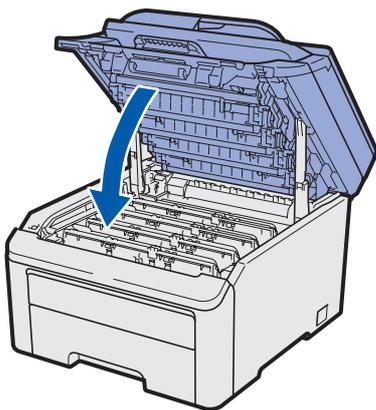
- c** Faça deslizar todos os quatro conjuntos de unidades do tambor e cartuchos de toner para dentro do aparelho como se mostra na ilustração. Certifique-se de que faz corresponder a cor do cartucho de toner com a etiqueta da mesma cor no aparelho.



**C** - Ciano  
**M** - Magenta

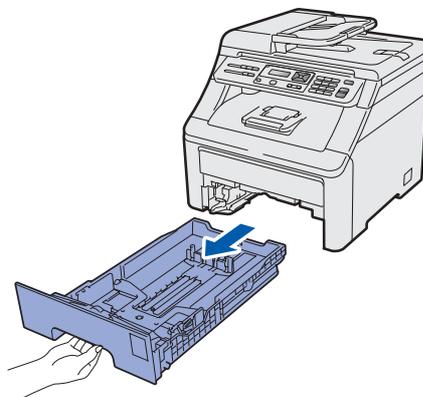
**Y** - Amarelo  
**K** - Preto

- d** Feche a tampa superior do aparelho.

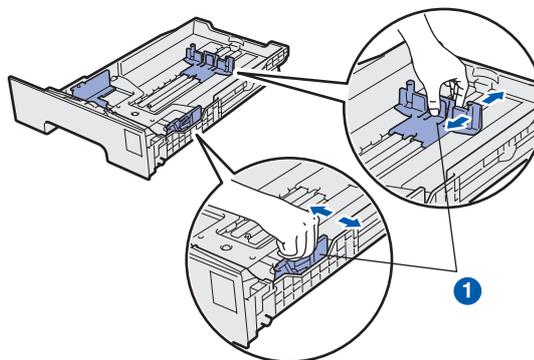


## 4 Colocar papel na gaveta do papel

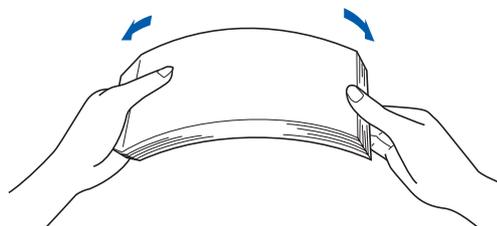
- a** Puxe a gaveta do papel totalmente para fora do aparelho.



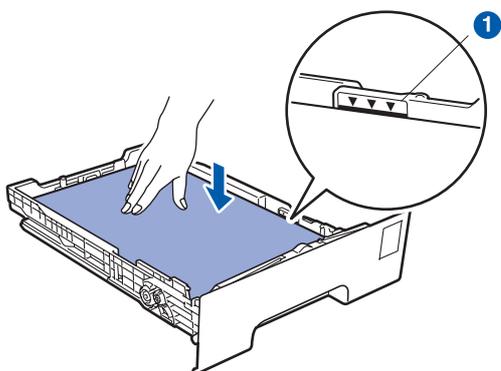
- b** Enquanto pressiona o manipulador verde de desbloqueio das guias de papel ①, faça deslizar as guias de papel para que correspondam ao tamanho do papel que está a colocar na gaveta. Certifique-se de que as guias estão bem colocadas nas ranhuras.



- c** Folheie a pilha de papel para evitar o seu encravamento ou alimentação errada.



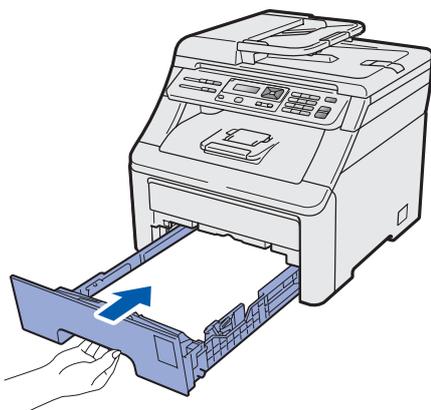
- d** Coloque o papel na gaveta e certifique-se de que o papel está abaixo da marca máxima de papel ①. O lado a ser impresso deve ficar virado para baixo.



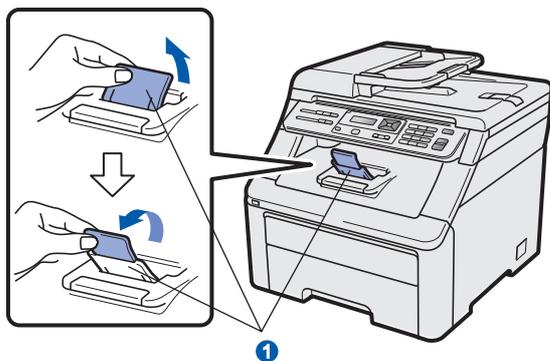
**! IMPORTANTE**

**Certifique-se de que as guias de papel tocam nos lados do papel para que seja alimentado correctamente.**

- e** Coloque a gaveta do papel novamente no aparelho de forma a que fique correctamente em posição. Certifique-se de que a inseriu completamente no aparelho.



- f** Abra a aba do suporte ① para evitar que o papel deslize para fora da gaveta de saída face para baixo.



## 5 Colocação da tampa do painel de controlo

- a** Abra a tampa dos documentos.
- b** Seleccione o idioma pretendido e coloque a tampa do painel de controlo no aparelho.



**Nota**

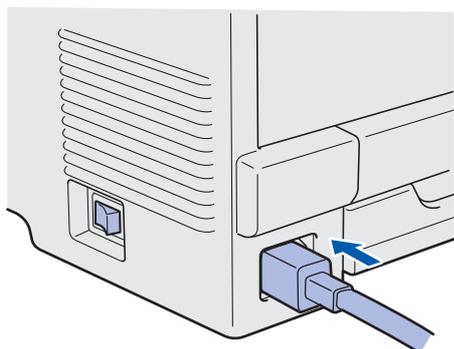
*Se a tampa do painel de controlo não estiver colocada correctamente, as teclas do painel de controlo não funcionam correctamente.*

## 6 Ligar o cabo de alimentação

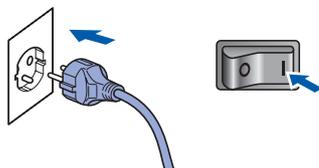
### ! IMPORTANTE

**NÃO** ligue ainda o cabo de interface.

- a** Certifique-se de que o interruptor de energia do aparelho está desligado. Ligue o cabo de alimentação CA ao aparelho.



- b** Ligue o cabo de alimentação CA a uma tomada CA. Ligue o interruptor de energia.



## 7 Definir o país

Tem de definir o país para que o aparelho funcione correctamente nas linhas de telecomunicações locais de cada país.

- a** Certifique-se de que o aparelho está ligado introduzindo o cabo de alimentação e ligando o interruptor de energia.

Prima **OK**.

```
Set Country
Press OK key
```

- b** Prima **▲** ou **▼** para seleccionar o seu país (Espanha ou Portugal).

```
Portugal
Select ▲▼ or OK
```

- c** Prima **OK** quando o LCD mostrar o seu país.

- d** O LCD pede-lhe para confirmar novamente o país.

```
Portugal?
1.sim 2.não
```

- e** Escolha uma das opções:

Se o LCD mostrar o país correcto, prima **1** para ir para o passo **f**.

—OU—

Prima **2** para voltar ao passo **b** e seleccionar novamente o país.

- f** Depois de o LCD mostrar `Aceite` durante dois segundos, indica `Please wait`.

# 8

## Seleccionar o idioma

- a** Depois de reiniciar o aparelho, o LCD mostra:

```
Select Language
Press OK Key
```

Prima **OK**.

- b** Prima **▲** ou **▼** para seleccionar o seu idioma e prima **OK**.

```
Select ▲▼ or OK
English
```

- c** O LCD pede-lhe para confirmar a selecção.

```
Português?
1.sim 2.não
```

Se o LCD mostrar o idioma correcto, prima **1**.

—OU—

Prima **2** para voltar ao passo **b** e seleccionar novamente o idioma.



### Nota

*Se tiver definido o idioma incorrecto, pode alterá-lo através do menu do painel de controlo do aparelho. (Menu, 1, 0)*

# 9

## Definir o contraste do LCD (se necessário)

Se tiver dificuldades em ler o LCD, experimente alterar a configuração do contraste.

- a** Prima **Menu**, **1**, **4**.

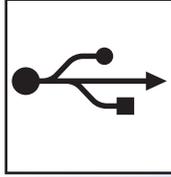
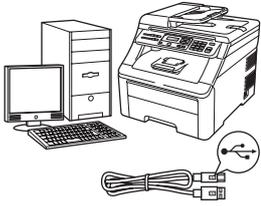
```
Config.geral
4.Contraste LCD
```

- b** Prima **▲** para aumentar o contraste.  
—OU—  
Prima **▼** para diminuir o contraste.  
Prima **OK**.

- c** Prima **Parar/Sair**.

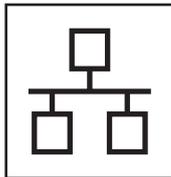
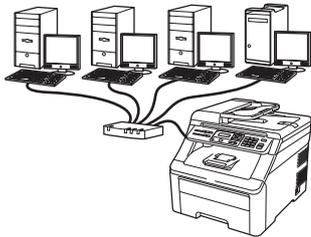
# 10

## Escolher o tipo de ligação



### Para utilizadores de interface USB

Windows<sup>®</sup>, consultar a página 10  
Macintosh, consulte a página 14



### Para rede com fios

Windows<sup>®</sup>, consulte a página 16  
Macintosh, consulte a página 21

#### Nota

Para Windows Server<sup>®</sup> 2003/2008, consulte o Manual do Utilizador de Rede no CD-ROM.

USB	Windows <sup>®</sup>
	Macintosh
Rede com fios	Windows <sup>®</sup>
	Macintosh



## Para utilizadores de interface USB (Windows® 2000 Professional/XP/XP Professional x64 Edition/ Windows Vista®)

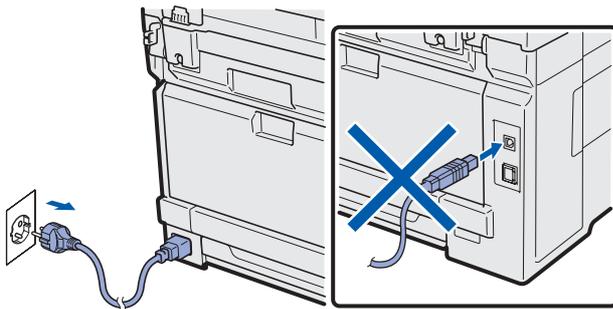
### 11 Antes de instalar

- a** Verifique se o computador está ligado e se tem a sessão iniciada com direitos de administrador.

#### ! IMPORTANTE

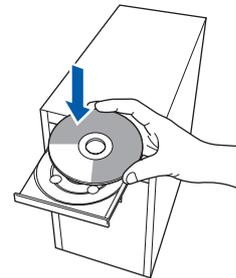
- **NÃO** ligue ainda o cabo USB.
- Se estiver algum programa em execução, feche-o.
- O ecrã pode variar de acordo com o sistema operativo.
- O CD-ROM fornecido inclui o ScanSoft™ PaperPort™ 11SE. Este software é compatível com Windows® 2000 (SP4 ou superior), XP (SP2 ou superior), XP Professional x64 Edition e Windows Vista®. Efectue a actualização para o Windows® Service Pack mais recente antes de instalar o MFL-Pro Suite.

- b** Desligue a alimentação e o cabo do aparelho da tomada CA e desligue-o do computador, se já tiver ligado um cabo de interface.



### 12 Instalar o MFL-Pro Suite

- a** Introduza o CD-ROM fornecido na respectiva unidade de CD-ROM. Se surgir o ecrã de nome do modelo, seleccione o aparelho em questão. Se surgir o ecrã de idiomas, seleccione o idioma pretendido.



#### Nota

Se o ecrã Brother não aparecer automaticamente, vá a **O meu computador (Computador)**, clique-duas vezes no ícone do CD-ROM e, em seguida, clique-duas vezes em **Start.exe**.

- b** Aparece o menu principal do CD-ROM. Clique em **Instalação inicial**.



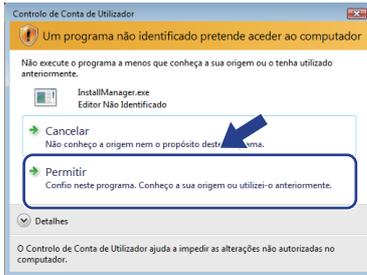
- c** Clique em **Instalação de MFL-Pro Suite**.



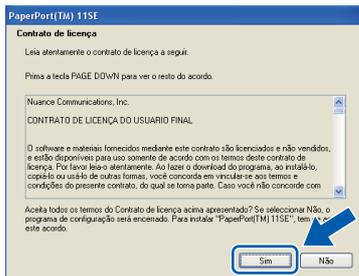


## Nota

- Se a instalação não avançar automaticamente, abra novamente o menu principal, ejectando e voltando a inserir CD-ROM ou clicando duas vezes na aplicação **Start.exe** a partir da pasta de raiz, e continue a partir do passo **c** para instalar o MFL-Pro Suite.
- No Windows Vista®, quando aparecer o ecrã **Controlo de Conta de Utilizador**, clique em **Permitir**.



- d** No ScanSoft™ PaperPort™ 11SE, quando aparecer a janela de **Contrato de licença**, clique em **Sim** se concordar com o **Contrato de licença** do software.



- e** A instalação do ScanSoft™ PaperPort™ 11SE é iniciada automaticamente e será seguida pela instalação do MFL-Pro Suite.

- f** No Brother MFL-Pro Suite Software, quando surgir a janela do **Contrato de licença** do software, clique em **Sim** se concordar com o **Contrato de licença** do software.



- g** Seleccione **Conexão Local** e, em seguida, clique em **Seguinte**. A instalação prossegue.



## Nota

Se quiser instalar o controlador PS (controlador BR-Script da Brother), seleccione **Instalação personalizada** e, em seguida, siga as instruções no ecrã. Quando o ecrã **Seleccionar funções** aparecer, marque o **controlador PS da impressora** e, em seguida, continue seguindo as instruções no ecrã.

- h** Se não quiser monitorizar o estado do aparelho e as notificações de erro a partir do computador, desmarque **Activar Monitor de estado** e, em seguida, clique em **Seguinte**.



- i** Quando aparecer este ecrã, avance para o passo seguinte.



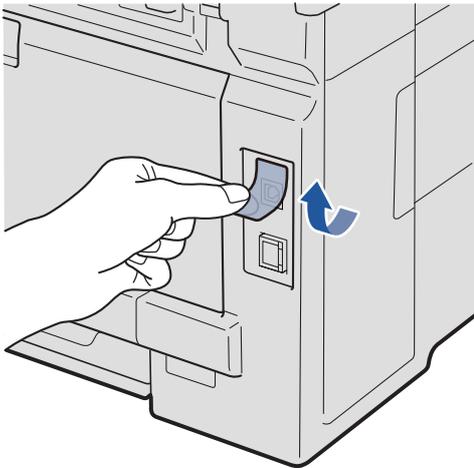


## 13 Ligar o cabo USB

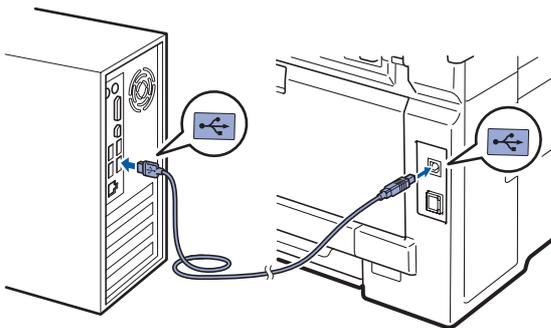
### ! IMPORTANTE

- **NÃO** ligue o aparelho a uma porta USB de um teclado ou a um hub USB desligado.
- Ligue o aparelho directamente ao computador.

- a** Retire a etiqueta que cobre o conector da interface USB.

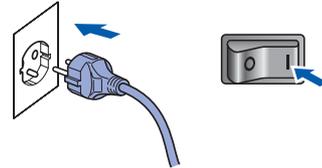


- b** Ligue o cabo USB ao conector USB do aparelho assinalado com o símbolo . Em seguida, ligue o cabo ao computador.



## 14 Ligar o cabo de alimentação

- a** Ligue o cabo de alimentação CA a uma tomada CA. Ligue o interruptor de energia.



A instalação prossegue automaticamente. Os ecrãs de instalação aparecem sequencialmente.

### ! IMPORTANTE

**NÃO** cancele nenhum ecrã durante a instalação. Pode demorar alguns segundos para visualizar todos os ecrãs.

- b** Quando o ecrã **Registo online** aparecer, efectue a sua selecção e siga as instruções do ecrã. Quando tiver terminado o processo de registo, feche o seu browser da Internet e volte para esta janela. Em seguida, clique em **Seguinte**.





## 15 Concluir e reiniciar

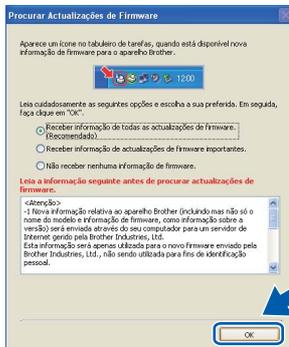
- a Clique em **Concluir** para reiniciar o computador.  
Depois de reiniciar o computador, terá de iniciar a sessão com direitos de administrador.



### Nota

Se aparecer uma mensagem de erro durante a instalação do software, execute o **Diagnóstico da Instalação** localizado em **Iniciar/Todos os programas/Brother/DCP-XXXX** (em que DCP-XXXX é o nome do seu modelo).

- b Se aparecer este ecrã, escolha a definição de actualização do firmware e clique em **OK**.



### Nota

É necessário ter acesso à Internet para a actualização do firmware.

## Concluir

**A instalação fica assim concluída.**

### Nota

**Controlador da impressora XML Paper Specification**  
O controlador da impressora XML Paper Specification é o controlador mais adequado para impressão a partir de aplicações que utilizam documentos XML Paper Specification. Transfira o controlador mais recente acedendo ao **Brother Solutions Center** em <http://solutions.brother.com/>.



## Para utilizadores de interface USB (Mac OS X 10.3.9 ou superior)

### 11 Antes de instalar

- a** Verifique se o aparelho e o Macintosh estão ligados. Terá de iniciar a sessão com direitos de administrador.

#### ! IMPORTANTE

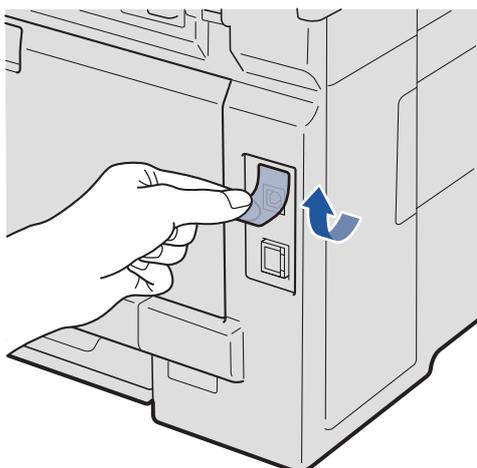
Para obter informações e os controladores mais recentes para o Mac OS X que está a utilizar, consulte <http://solutions.brother.com/>.

### 12 Ligar o cabo USB

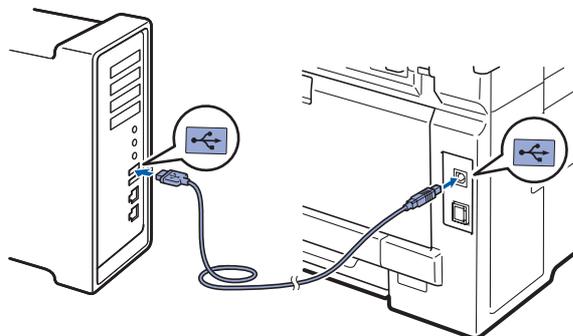
#### ! IMPORTANTE

- NÃO ligue o aparelho a uma porta USB de um teclado ou a um hub USB desligado.
- Ligue o aparelho directamente ao Macintosh.

- a** Retire a etiqueta que cobre o conector da interface USB.

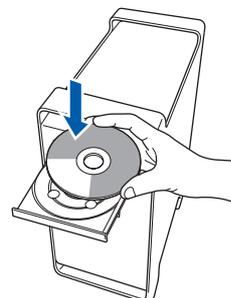


- b** Ligue o cabo USB ao conector USB do aparelho assinalado com o símbolo . Em seguida, ligue o cabo ao computador.

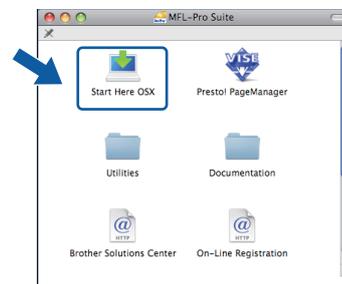


### 13 Instalar o MFL-Pro Suite

- a** Introduza o CD-ROM fornecido na respectiva unidade de CD-ROM.



- b** Clique -duas vezes em **Start Here OSX** (Começar aqui OSX) para instalar.



#### Nota

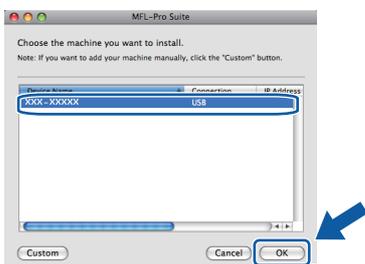
Consulte o Manual do Utilizador de Software no CD-ROM se quiser instalar o controlador PS. (Controlador BR-Script da Brother)

- c** Aguarde um pouco, serão necessários alguns segundos para que o software seja instalado. Após a instalação, clique em **Restart** (Recomeçar) para concluir a instalação do software.

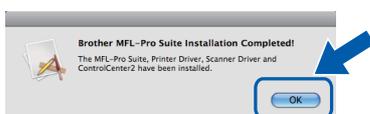


**d** O software da Brother procurará o dispositivo da Brother.

**e** Selecciono o aparelho a partir da lista e, em seguida, clique em **OK**.



**f** Quando aparecer este ecrã, clique em **OK**.



**OK!** A instalação do MFL-Pro Suite está concluída.  
Vá para passo 14 na página 15.

## 14 Instalar o Presto! PageManager

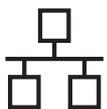
Quando o Presto! PageManager é instalado, a funcionalidade OCR é adicionada ao Brother ControlCenter2. Com o Presto! PageManager pode facilmente digitalizar, partilhar e organizar fotografias e documentos.

**a** Clique duas vezes em **Presto! PageManager** e siga as instruções no ecrã.



**Concluir**

A instalação fica assim concluída.



Para utilizadores de interface de rede com fios  
(Windows® 2000 Professional/XP/XP Professional x64 Edition/  
Windows Vista®)

## 11 Antes de instalar

- a** Verifique se o computador está ligado e se tem a sessão iniciada com direitos de administrador.

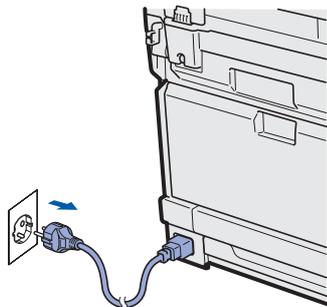
### ! IMPORTANTE

- Se estiver algum programa em execução, feche-o.
- Os ecrãs podem variar em função do sistema operativo.
- O CD-ROM fornecido inclui o ScanSoft™ PaperPort™ 11SE. Este software é compatível com Windows® 2000 (SP4 ou superior), XP (SP2 ou superior), XP Professional x64 Edition e Windows Vista®. Efectue a actualização para o Windows® Service Pack mais recente antes de instalar o MFL-Pro Suite.

### ! IMPORTANTE

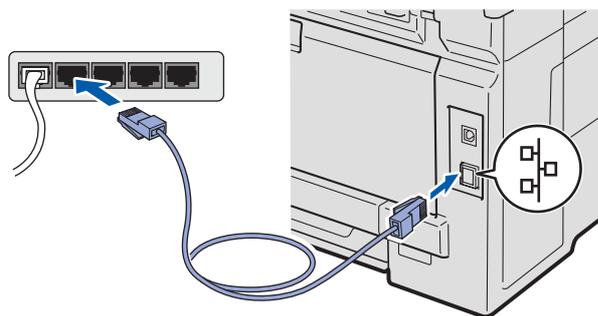
Desactive qualquer software pessoal de firewall (outro que não o Windows® Firewall), aplicações anti-spyware ou antivírus durante a instalação.

- b** Desligue o aparelho da tomada CA.



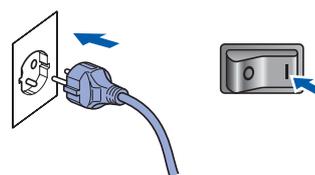
## 12 Ligar o cabo de rede

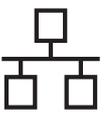
- a** Ligue o cabo de interface de rede à tomada LAN assinalada com o símbolo  e, em seguida, ligue a uma porta livre do seu hub.



## 13 Ligar o cabo de alimentação

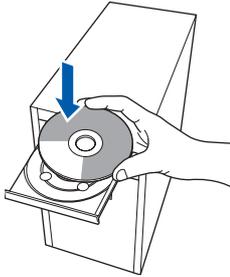
- a** Ligue o cabo de alimentação CA a uma tomada CA. Ligue o interruptor de energia.





## 14 Instalar o MFL-Pro Suite

**a** Introduza o CD-ROM fornecido na respectiva unidade de CD-ROM. Se surgir o ecrã de nome do modelo, seleccione o aparelho em questão. Se surgir o ecrã de idiomas, seleccione o idioma pretendido.



### Nota

Se o ecrã Brother não aparecer automaticamente, vá a **O meu computador (Computador)**, clique-duas vezes no ícone do CD-ROM e, em seguida, clique-duas vezes em **Start.exe**.

**b** Aparece o menu principal do CD-ROM. Clique em **Instalação inicial**.

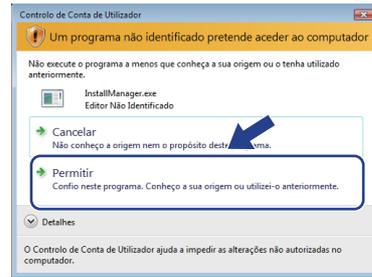


**c** Clique em **Instalação de MFL-Pro Suite**.

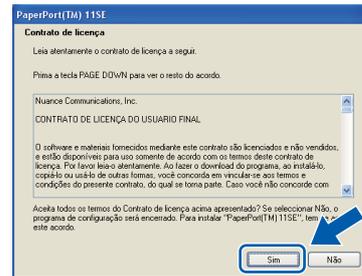


### Nota

- Se a instalação não avançar automaticamente, abra novamente o menu principal, ejectando e voltando a inserir CD-ROM ou clicando duas vezes na aplicação **Start.exe** a partir da pasta de raiz, e continue a partir do passo **c** para instalar o MFL-Pro Suite.
- No Windows Vista®, quando aparecer o ecrã **Controlo de Conta de Utilizador**, clique em **Permitir**.



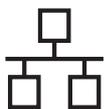
**d** No ScanSoft™ PaperPort™ 11SE, quando aparecer a janela de **Contrato de licença**, clique em **Sim** se concordar com o **Contrato de licenciado** software.



**e** A instalação do ScanSoft™ PaperPort™ 11SE é iniciada automaticamente e será seguida pela instalação do MFL-Pro Suite.

**f** No Brother MFL-Pro Suite Software, quando surgir a janela do **Contrato de licença** do software, clique em **Sim** se concordar com o **Contrato de licenciado** software.



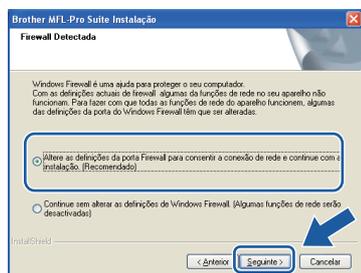


- g** Selecciona **Ligação com rede Ligada** e, em seguida, clique em **Seguinte**.



**Nota**  
Se quiser instalar o controlador PS (controlador BR-Script da Brother), selecione **Instalação personalizada** e, em seguida, siga as instruções no ecrã. Quando o ecrã **Selecionar funções** aparecer, marque o **controlador PS da impressora** e, em seguida, continue seguindo as instruções no ecrã.

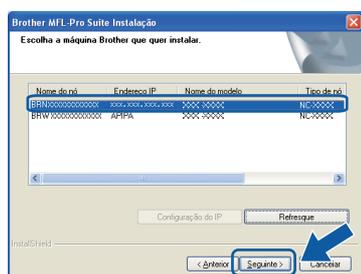
- h** Se é utilizador de Windows® XP SP2 ou superior/XP Professional x64 Edition/Windows Vista®, quando aparecer este ecrã, selecione **Altere as definições da porta Firewall para consentir a conexão de rede e continue com a instalação. (Recomendado)** e clique em **Seguinte**.



Se não estiver a utilizar o Windows® Firewall, consulte o Manual do Utilizador do seu software para informações sobre como adicionar as seguintes portas de rede.

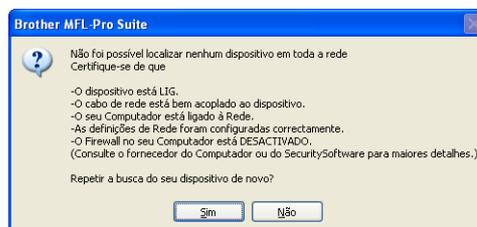
- Para a digitalização em rede, adicione a porta UDP 54925.
- Se continuar a ter problemas com a ligação de rede, adicione a porta UDP 137.

- i** Se o aparelho estiver configurado para a sua rede, selecione o aparelho a partir da lista e, em seguida, clique em **Seguinte**.



## Nota

- Pode encontrar o endereço IP do aparelho e o nome do nó imprimindo a lista de configuração de rede. Consulte **Imprimir a lista de configuração de rede** na página 25.
- Se o seu aparelho não for detectado na rede, aparece o seguinte ecrã.



Confirme as definições da sua rede seguindo as instruções do ecrã.

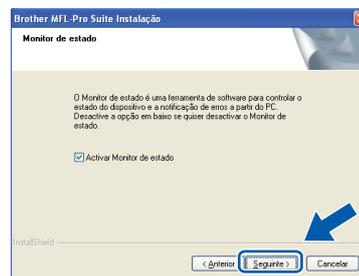
- Se o endereço IP do aparelho ainda não tiver sido configurado para ser usado na rede, aparece o seguinte ecrã.

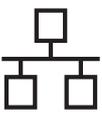


Clique em **OK** e, em seguida, em **Configuração do IP**. Introduza um endereço IP para o aparelho que seja adequado à sua rede seguindo as instruções que aparecem no ecrã.



- j** Se não quiser monitorizar o estado do aparelho e as notificações de erro a partir do computador, desmarque **Activar Monitor de estado** e, em seguida, clique em **Seguinte**.





**k** A instalação dos controladores da Brother começa automaticamente. Os ecrãs de instalação aparecem sequencialmente.

## ! IMPORTANTE

**NÃO cancele nenhum ecrã durante a instalação. Pode demorar alguns segundos para visualizar todos os ecrãs.**

## Nota

Para o Windows Vista®, quando este ecrã aparecer, seleccione a caixa de verificação e clique em **Instalar** para completar a instalação correctamente.



Quando o ecrã **Registo online** aparecer, efectue a sua selecção e siga as instruções do ecrã. Quando tiver terminado o processo de registo, feche o seu browser da Internet e volte para esta janela. Em seguida, clique em **Seguinte**.



# 15 Concluir e reiniciar

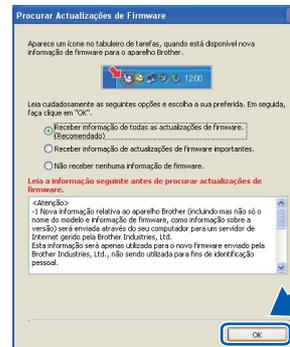
**a** Clique em **Concluir** para reiniciar o computador. Depois de reiniciar o computador, terá de iniciar a sessão com direitos de administrador.



## Nota

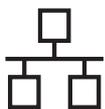
Se aparecer uma mensagem de erro durante a instalação do software, execute o **Diagnóstico da Instalação** localizado em **Iniciar/Todos os programas/Brother/DCP-XXXX LAN** (em que DCP-XXXX é o nome do seu modelo).

**b** Se aparecer este ecrã, escolha a definição de actualização do firmware e clique em **OK**.



## Nota

É necessário ter acesso à Internet para a actualização do firmware.



## 16

### Instalar o MFL-Pro Suite em computadores adicionais (se necessário)

Se pretender utilizar o seu aparelho com vários computadores através da rede, instale o MFL-Pro Suite em cada um dos computadores. Vá para passo **14** na página 17.



#### Nota

##### **Licença de rede (Windows®)**

*Este produto inclui uma licença para PC até 5 utilizadores. Esta licença suporta a instalação do MFL-Pro Suite, incluindo o ScanSoft™ PaperPort™ 11SE, num máximo de 5 PC na rede. Se desejar utilizar mais do que 5 PC com o ScanSoft™ PaperPort™ 11SE instalado, adquira o pacote Brother NL-5, que é um pacote de várias licenças de PC para um máximo de 5 utilizadores adicionais. Para adquirir o pacote NL-5, contacte o seu revendedor da Brother ou apoio ao cliente da Brother.*

## Concluir

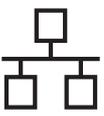
**A instalação fica assim concluída.**



#### Nota

##### **Controlador da impressora XML Paper Specification**

*O controlador da impressora XML Paper Specification é o controlador mais adequado para impressão a partir de aplicações que utilizam documentos XML Paper Specification. Transfira o controlador mais recente acedendo ao Brother Solutions Center em <http://solutions.brother.com/>.*



## Para utilizadores de interface de rede com fios (Mac OS X 10.3.9 ou superior)

### 11 Antes de instalar

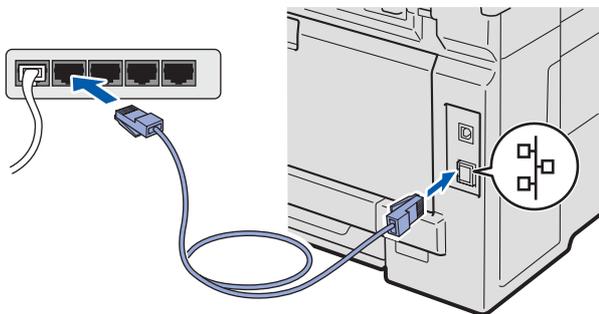
- a Verifique se o aparelho e o Macintosh estão ligados. Terá de iniciar a sessão com direitos de administrador.

#### ! IMPORTANTE

Para obter informações e os controladores mais recentes para o Mac OS X que está a utilizar, consulte <http://solutions.brother.com/>.

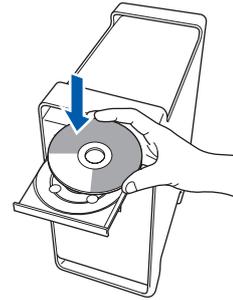
### 12 Ligar o cabo de rede

- a Ligue o cabo de interface de rede à tomada LAN assinalada com o símbolo  e, em seguida, ligue a uma porta livre do seu hub.

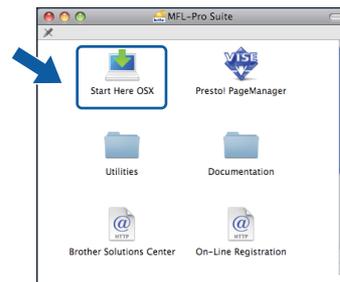


### 13 Instalar o MFL-Pro Suite

- a Introduza o CD-ROM fornecido na respectiva unidade de CD-ROM.



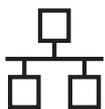
- b Clique duas vezes em **Start Here OSX** (Começar aqui OSX) para instalar.



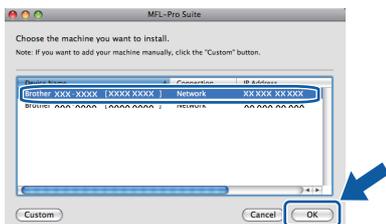
#### Nota

Consulte o Manual do Utilizador de Rede no CD-ROM se quiser instalar o controlador PS. (Controlador BR-Script da Brother)

- c Aguarde um pouco, serão necessários alguns segundos para que o software seja instalado. Após a instalação, clique em **Restart** (Recomeçar) para concluir a instalação do software.
- d O software da Brother procurará o dispositivo da Brother.



- e** Se o aparelho estiver configurado para a sua rede, seleccione o aparelho a partir da lista e, em seguida, clique em **OK**.

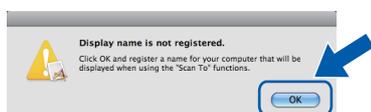


## Nota

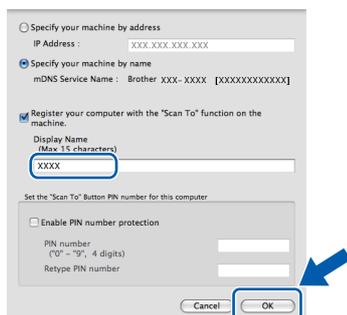
Se o seu aparelho não for detectado na rede, confirme as definições da rede.

## Nota

Se aparecer este ecrã, clique em **OK**.



- Introduza um nome para o Macintosh em **Display Name** (Nome mostrado) com um máximo de 15 caracteres e clique em **OK**. Vá para **f**.



- Se quiser utilizar a tecla **Digitalizar** do aparelho para digitalizar através da rede, tem de seleccionar a caixa **Register your computer with the "Scan To" function on the machine.** (Registe o seu computador com a função "Digitalizar para" da máquina).
- O nome que introduzir irá aparecer no LCD do aparelho quando premir  e seleccionar uma opção de digitalização. (Para obter mais informações, consulte Digitalização em Rede no Manual do Utilizador de Software incluído no CD-ROM.)

- f** Quando aparecer este ecrã, clique em **OK**.



- OK!** A instalação do MFL-Pro Suite está concluída. Vá para passo **14** na página 22.

## 14 Instalar o Presto! PageManager

Quando o Presto! PageManager é instalado, a funcionalidade OCR é adicionada ao Brother ControlCenter2. Com o Presto! PageManager pode facilmente digitalizar, partilhar e organizar fotografias e documentos.

- a** Clique duas vezes em **Presto! PageManager** e siga as instruções no ecrã.



## 15 Instalar o MFL-Pro Suite em computadores adicionais (se necessário)

Se pretender utilizar o seu aparelho com vários computadores através da rede, instale o MFL-Pro Suite em cada um dos computadores. Vá para passo **13** na página 21.

**Concluir**

A instalação fica assim concluída.

## Utilitário BRAdmin Light (para utilizadores de Windows®)

O BRAdmin Light é um utilitário para a configuração inicial de dispositivos Brother ligados em rede. Também pode procurar produtos Brother na sua rede, verificar o estado e configurar as definições básicas de rede, como o endereço IP.

Para obter mais informações sobre o BRAdmin Light, consulte <http://solutions.brother.com/>.

### Nota

Se precisa de uma gestão de impressora mais avançada, utilize a versão do utilitário Brother BRAdmin Professional que está disponível para transferir em <http://solutions.brother.com/>.

## Instalar o utilitário de configuração BRAdmin Light

- a** Clique em **Utilitários de rede** no ecrã de menus.



- b** Clique em **BRAdmin Light** e siga as instruções no ecrã.

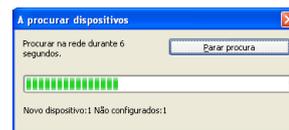


## Definir Endereço IP, Máscara de sub-rede e Gateway utilizando o BRAdmin Light

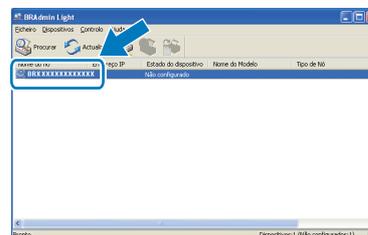
### Nota

Se tiver um servidor DHCP/BOOTP/RARP na sua rede, não é necessário efectuar o seguinte procedimento. O aparelho obterá automaticamente o próprio endereço IP.

- a** Inicie o BRAdmin Light. O BRAdmin vai procurar novos dispositivos automaticamente.



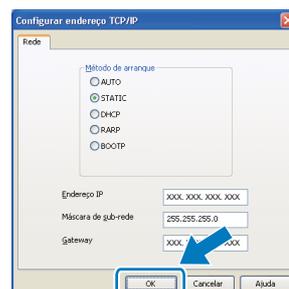
- b** Clique duas vezes no dispositivo que não está configurado.



### Nota

A palavra-passe predefinida do aparelho é "access". Pode utilizar o BRAdmin Light para mudar a palavra-passe.

- c** Selecciona **STATIC** como **Método de arranque**. Introduza o **Endereço IP**, a **Máscara de sub-rede** e o **Gateway** e, em seguida, clique em **OK**.



- d** A informação do endereço será guardada no aparelho.

## Utilitário BRAdmin Light (para utilizadores de Mac OS X)

O BRAdmin Light é um utilitário para a configuração inicial de dispositivos Brother ligados em rede. Também pode procurar produtos Brother na sua rede, verificar o estado e configurar as definições básicas de rede, como o endereço IP, a partir de um computador com Mac OS X 10.3.9 ou superior.

O software BRAdmin Light será instalado automaticamente quando instalar o controlador da impressora. Se já instalou o controlador da impressora, não precisa de voltar a instalar o BRAdmin Light. Para obter mais informações sobre o BRAdmin Light, consulte <http://solutions.brother.com/>.

### Definir Endereço IP, Máscara de sub-rede e Gateway utilizando o BRAdmin Light

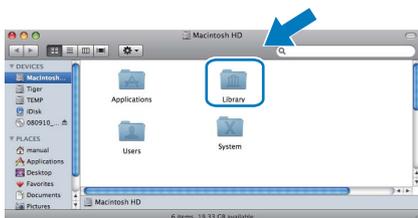
#### Nota

- Se tiver um servidor DHCP/BOOTP/RARP na sua rede, não é necessário efectuar o seguinte procedimento. O aparelho obterá automaticamente o próprio endereço IP.
- Certifique-se de que está instalada a versão 1.4.2 ou superior do software de cliente Java™ no computador.
- A palavra-passe predefinida do aparelho é "access". Pode utilizar o BRAdmin Light para mudar a palavra-passe.

- a** Clique duas vezes em **Macintosh HD** situado no ambiente de trabalho.



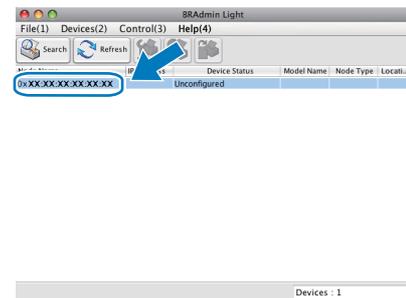
- b** Seccione **Library** (Biblioteca), **Printers** (Impressoras), **Brother** e, por último, **Utilities** (Utilitários).



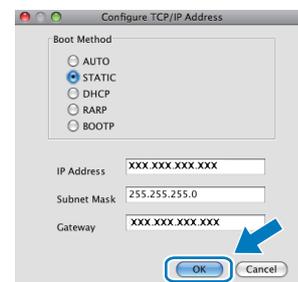
- c** Clique duas vezes no ficheiro **BRAdmin Light.jar** e execute o software. O BRAdmin Light irá procurar novos dispositivos automaticamente.



- d** Clique duas vezes no dispositivo que não está configurado.



- e** Seccione **STATIC** para o **Boot Method** (Método de arranque). Introduza o **IP Address** (Endereço IP), a **Subnet Mask** (Máscara de sub-rede) e o **Gateway** e, em seguida, clique em **OK**.



- f** A informação do endereço será guardada no aparelho.

## Gestão com base na Internet (browser da Internet)

O servidor da impressora Brother está equipado com um servidor Web que lhe permite monitorizar o estado ou alterar algumas definições da configuração utilizando HTTP (Hyper Text Transfer Protocol - Protocolo de transferência de hipertexto).

### Nota

- O nome de utilizador é "**admin**" e a palavra-passe predefinida é "**access**". Pode utilizar um browser da Internet para mudar a palavra-passe.
- Recomendamos o Microsoft® Internet Explorer® 6.0 (ou superior) ou o Firefox 1.0 (ou superior) para Windows® e Safari 1.3 para Macintosh. Certifique-se também que o JavaScript está activado e que os cookies são permitidos em qualquer browser que utilizar. Para utilizar o browser Web, terá de saber qual é o endereço IP do servidor da impressora. O endereço IP do servidor da impressora está indicado na lista de configuração de rede.

**a** Abra o browser.

**b** Escreva `http:// printer_ip_address /` into no browser (em que "printer\_ip\_address" é o endereço IP da impressora ou o nome do servidor da impressora).  
■ Por exemplo, `http://192.168.1.2/`



Consulte o Capítulo 11 do Manual do Utilizador de Rede.

## Imprimir a lista de configuração de rede

Pode imprimir a lista de configuração de rede para confirmar as definições de rede actuais. Para imprimir a lista de configuração de rede:

**a** Ligue o aparelho e espere até que esteja no estado Pronto.

**b** Prima **Menu, 5, 4**.



Info. aparelho  
4. Config de Rede

**c** Prima **Iniciar**.

O aparelho imprime as definições de rede actuais.

## Repor as definições de rede nas predefinições de fábrica

Para repor todas as definições de rede do servidor interno de Impressão/Digitalização na predefinição de fábrica, siga as instruções abaixo.

**a** Certifique-se de que o aparelho não está a funcionar e, em seguida, desligue todos os cabos do aparelho (excepto o cabo de alimentação).

**b** Prima **Menu, 4, 0**.



Rede  
0. Reiniciar rede

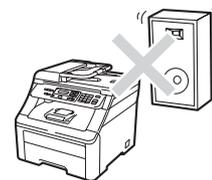
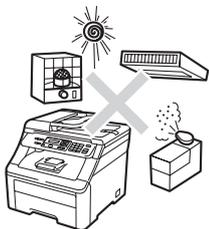
**c** Prima **1** para seleccionar **Repor**.

**d** Prima **1** para seleccionar **sim**.

**e** O aparelho será reiniciado; volte a ligar os cabos quando a reinicialização terminar.

## Escolher uma localização

Coloque o aparelho numa superfície plana, nivelada e estável, que não esteja sujeita a vibrações nem choques, como por exemplo, uma secretária. Coloque o aparelho junto a uma tomada eléctrica padrão com ligação à terra. Escolha um local com uma temperatura entre 10 °C e 32,5 °C e com uma humidade entre 20% e 80% (sem condensação).



### ⚠ ADVERTÊNCIA

- **NÃO** exponha o aparelho directamente à luz do sol, a calor excessivo, chamas abertas, gases salinos ou corrosivos, humidade ou pó.
- **NÃO** coloque o aparelho próximo de aquecedores, aparelhos de ar condicionado, refrigeradores, água ou produtos químicos.

### ⚠ AVISO

- Evite colocar o aparelho numa área muito movimentada.
- Evite colocar o aparelho em cima de um tapete.
- **NÃO** ligue o aparelho a tomadas eléctricas controladas por interruptores de parede ou temporizadores automáticos nem no mesmo circuito de equipamentos que possam causar variações na alimentação eléctrica.
- A interrupção da alimentação eléctrica pode eliminar informações da memória do aparelho.
- Certifique-se de que os cabos ligados ao aparelho não representam um perigo de queda.

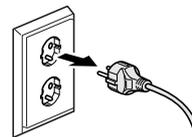
## Para utilizar o aparelho em segurança

Guarde estas instruções para consulta futura e leia-as antes de tentar realizar qualquer operação de manutenção.

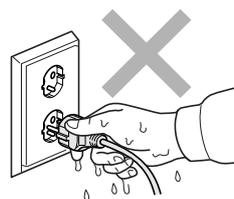
### ADVERTÊNCIA



No interior do aparelho existem eléctrodos de alta tensão. Antes de proceder à limpeza no interior do aparelho, certifique-se de que desligou o cabo de alimentação da tomada eléctrica. Isto evita a ocorrência de choques eléctricos.

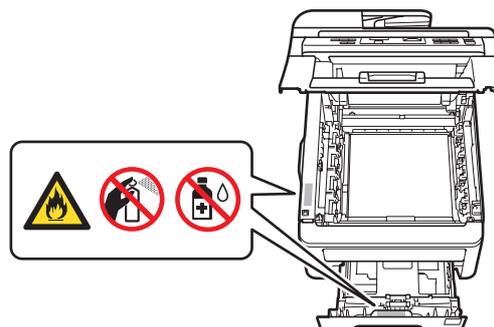


NÃO manuseie a ficha com as mãos húmidas. Isto poderá causar um choque eléctrico. Verifique sempre se a ficha está completamente inserida.



Este produto deve ser instalado próximo de uma tomada eléctrica de fácil acesso. Em caso de emergência, deve retirar o cabo de alimentação da tomada eléctrica para desligar completamente a alimentação eléctrica.

NÃO utilize substâncias inflamáveis próximo do aparelho. NÃO utilize qualquer tipo de spray para limpar o interior ou o exterior do aparelho. Se o fizer, pode causar um incêndio ou choque eléctrico. Consulte *Manutenção de rotina* no *Manual do Utilizador* para obter informações sobre como limpar o aparelho.

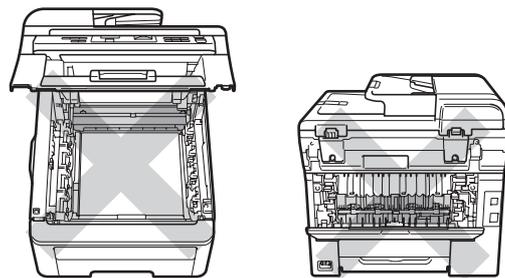


NÃO utilize um aspirador para limpar o toner espalhado. Isto poderá fazer com que o pó do toner se inflame no interior do aspirador, podendo originar um incêndio. Limpe cuidadosamente o pó do toner com um pano seco e suave, que não largue pêlos, e elimine-o de acordo com as normas locais.

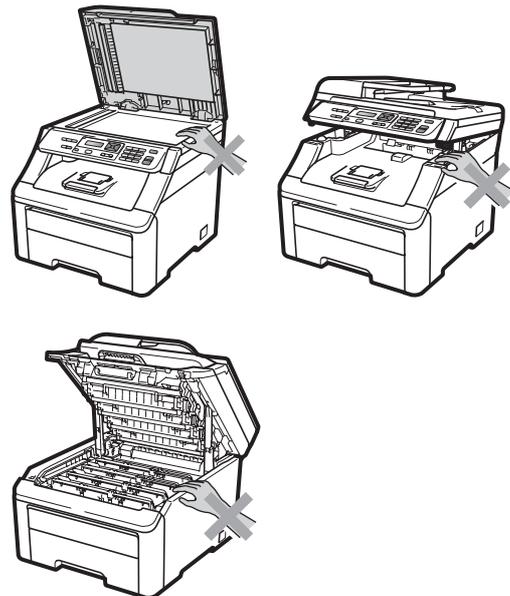
## ⚠ AVISO



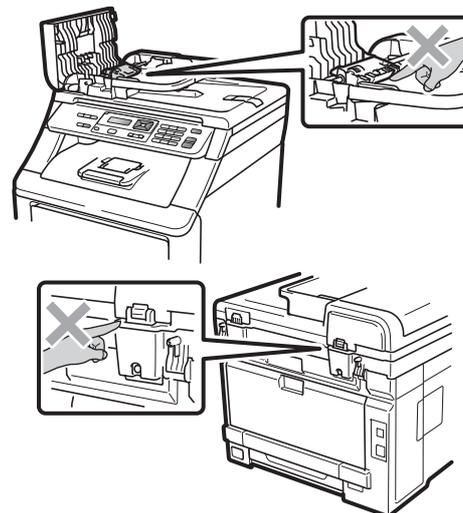
Quando acaba de utilizar o aparelho, algumas das peças internas estão extremamente quentes. Para evitar ferimentos, quando abrir a tampa superior ou traseira (gaveta de saída traseira) do aparelho, **NÃO** toque nas peças assinaladas a sombreado na figura.



Para evitar ferimentos, tenha cuidado para não pousar as mãos no rebordo do aparelho sob a tampa dos documentos, o digitalizador ou a tampa superior, conforme ilustrado nas figuras.

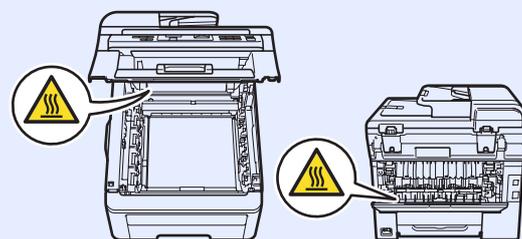


Para evitar ferimentos, tenha cuidado para não tocar com os dedos nas áreas indicadas nas figuras.



## ! IMPORTANTE

A unidade de fusão está assinalada com uma etiqueta de aviso. **NÃO** retire nem danifique a etiqueta.



## Regulamentação

### Declaração de Conformidade CE

**brother**

#### EC Declaration of Conformity

##### Manufacturer

Brother Industries Ltd.,  
15-1, Naeshirocho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

##### Plant

Brother Technology (Shenzhen) Ltd.,  
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Products description : Color Printer  
Product Name : DCP-9010CN

is in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 2006/95/EC and the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.

Standards applied :

Harmonized : Safety EN60950-1:2006  
EMC EN55022:2006 Class B  
EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003  
EN61000-3-2:2006  
EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Year in which CE marking was first affixed : 2009

Issued by : Brother Industries, Ltd.

Date : 12th February, 2009

Place : Nagoya, Japan

Signature :



Junji Shiota  
General Manager  
Quality Management Dept.

### Declaração de Conformidade CE

##### Fabricante

Brother Industries Ltd.,  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japão

##### Fábrica

Brother Technology (Shenzhen) Ltd.,  
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, China

Declara que:

Descrição dos produtos : Impressora a cores  
Nome do produto : DCP-9010CN

está em conformidade com o disposto nas directivas aplicadas: Directiva 2006/95/CE relativa a baixa tensão e Directiva 2004/108/CE relativa à compatibilidade electromagnética.

Normas aplicadas:

Harmonizadas: Segurança EN60950-1:2006  
CEM EN55022:2006 Classe B  
EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003  
EN61000-3-2:2006  
EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Ano de aposição da marcação CE: 2009

Emitida por : Brother Industries, Ltd.  
Data : 12 de Fevereiro de 2009  
Local : Nagoya, Japão

### Desligar o dispositivo

Este produto deve ser instalado próximo de uma tomada eléctrica de fácil acesso. Em caso de emergência, deve retirar o cabo de alimentação da tomada eléctrica para desligar completamente a alimentação eléctrica.

### Ligação LAN

#### AVISO

NÃO ligue este produto a uma ligação LAN que esteja sujeita a sobretensões.

### Interferência radioelétrica

Este produto está em conformidade com a norma EN55022 (Publicação 22 do CISPR)/Classe B.

### Directiva 2002/96/CE e EN50419



Somente União  
Europeia

Este equipamento está assinalado com o símbolo de reciclagem acima indicado. Isto significa que, no final da vida útil do equipamento, deverá entregá-lo num ponto de recolha adequado para eliminação diferenciada e não colocá-lo juntamente com resíduos domésticos indiferenciados. Esta atitude beneficiará o meio ambiente de todos. (Somente União Europeia)

### Declaração de Qualificação Internacional ENERGY STAR®

O objectivo do Programa Internacional ENERGY STAR® é promover o desenvolvimento e popularização de equipamento de escritório de baixo consumo energético.

Como parceiro ENERGY STAR®, a Brother Industries, Ltd. determinou que este produto corresponde às especificações ENERGY STAR® no que se refere ao consumo eficiente de energia.

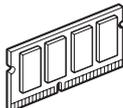


## Opções

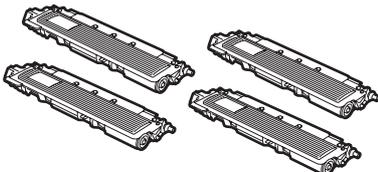
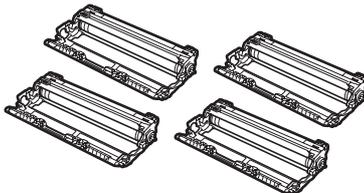
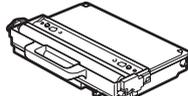
O aparelho tem o seguinte acessório opcional. Pode expandir as capacidades do aparelho adicionando este item. Para mais informações sobre a memória SO-DIMM compatível, consulte <http://solutions.brother.com/>.



Para instalar a memória SO-DIMM, consulte o Manual do Utilizador ou visite <http://solutions.brother.com/>.

Memória SO-DIMM
Pode expandir a memória instalando um módulo de memória (SO-DIMM de 144 pinos).


Será indicado um erro no LCD do painel de controlo quando for altura de substituir os consumíveis. Para obter mais informações sobre os consumíveis para o seu aparelho, consulte <http://solutions.brother.com/> ou contacte o revendedor Brother local.

Cartuchos de toner	Unidades do tambor
<b>TN-230C/TN-230M/TN-230Y/TN-230BK</b> 	<b>DR-230CL <sup>1</sup></b> 
<b>Unidade de correia (BU-200CL)</b> 	<b>Caixa de toner para resíduos (WT-200CL)</b> 

<sup>1</sup> Contém um conjunto de três tambores de cores e um tambor de preto. Os quatro tambores devem ser substituídos ao mesmo tempo.

## **Marcas registadas**

O logótipo da Brother é uma marca registada da Brother Industries, Ltd.

Brother é uma marca registada da Brother Industries, Ltd.

Multi-Function Link é uma marca registada da Brother International Corporation.

Windows Vista é uma marca registada ou uma marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Microsoft, Windows, Windows Server e Internet Explorer são marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Apple, Macintosh, Safari e TrueType são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos Estados Unidos e noutros países.

Nuance, o logótipo Nuance, PaperPort e ScanSoft são marcas comerciais ou marcas registadas da Nuance Communications, Inc. ou das suas filiais nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Cada empresa cujo software é mencionado neste manual possui um Contrato de Licença de Software específico abrangendo os seus programas.

**Todas as outras marcas e nomes de produtos mencionados no manual são marcas ou marcas registadas das respectivas empresas.**

## **Compilação e Publicação**

Sob supervisão da Brother Industries, Ltd., este manual foi compilado e publicado com as informações mais recentes sobre descrições e especificações do produto.

O conteúdo deste manual e as especificações deste produto estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

A Brother reserva-se o direito de, sem aviso prévio, efectuar alterações nas especificações e materiais aqui contidos e não é responsável por quaisquer danos (incluindo consequenciais) causados pela utilização dos materiais apresentados, incluindo, mas não se limitando a, erros tipográficos e outros relacionados com esta publicação.

## **Direitos de autor e licença**

©2009 Brother Industries, Ltd.

Este produto inclui software desenvolvido pelos seguintes fornecedores:

©1983-1998 PACIFIC SOFTWARES, INC.

Este produto inclui o software "KASAGO TCP/IP" desenvolvido pela ELMIC WESCOM, Inc.

©2009 Devicescape Software, Inc.